



Ders Bilgi Formu

Ders Adı	Kodu	Yerel Kredi	AKTS	Ders (saat/hafta)	Uygulama (saat/hafta)	Laboratuvar (saat/hafta)
Terimbilim	MTF1152	2	4	2	0	0

Önkoşullar	Yok
------------	-----

Yarıyıl	Bahar
---------	-------

Dersin Dili	Türkçe
-------------	--------

Dersin Seviyesi	Lisans Seviyesi
-----------------	-----------------

Ders Kategorisi	Temel Meslek Dersleri
-----------------	-----------------------

Dersin Veriliş Şekli	Yüz yüze
----------------------	----------

Dersi Sunan Akademik Birim	Batı Dilleri ve Edebiyatı Bölümü
----------------------------	----------------------------------

Dersin Koordinatörü	Deniz Koçak Kurlmel
---------------------	---------------------

Dersi Veren(ler)	Deniz Koçak Kurlmel
------------------	---------------------

Asistan(lar)ı	
---------------	--

Dersin Amacı	Terimbilimin araştırma yöntem ve tekniklerini öğretmek teknik çeviri derslerine temel oluşturmak.
--------------	---

Dersin İçeriği	Terimbilim Nedir? Terim Türleri Nelerdir? Terim çalışmalarında uzmanlık alanının önemi. Terim çalışmalarında dokümantasyon. Terim veritabanları. Terim fişleri. Terimce hazırlanması.
----------------	---

Opsiyonel Program Bileşenleri	Yok
-------------------------------	-----

Ders Öğrenim Çıktıları

1	Terimbilimin bilimsel kimliği ve uygulama alanları hakkında bilgi sahibi olma.
2	Terim türleri, terim-alan bağlantısı hakkında bilgi sahibi olma.
3	Farklı alanlara ait metinlerde terimleri bularak, terimlere yönelik araştırma yapma becerisi.
4	Terimlere yönelik güncellenebilir terim fişleri hazırlama becerisi.
5	Belirli bir uzmanlık alanında dokümantasyon çalışmasına, terim araştırmasına ve terim fişi hazırlanmasına dayanan proje tabanlı çalışma becerisi.

Haftalık Konular ve İlgili Ön Hazırlık Çalışmaları

Hafta	Konular	Ön Hazırlık
1	Dersin Tanıtımı	Ders içeriği hakkında Bilgi Formu
2	Terimbilimin Genel Kavramları	Sunum 1
3	Terimbilime Genel Bir Bakış	Sunum 2
4	Uzmanlık Metinlerinde Terim	Sunum 3
5	Terimlere Yönelik Uygulama Metni	Teknik Metin 1
6	Terimbilime Yönelik Önemli Kavramlar	Sunum 4
7	Terimlere Yönelik Uygulama Metni	Teknik Metin 2
8	Midterm 1 / Practice or Review	Ara Sınav

9	Terimbilimde Dokümantasyon Çalışmaları	"Terminologie et Documentation"
10	Terim Fişleri	Sunum 5
11	Terim Fişleri	Sunum 5
12	Terimlere Yönelik Uygulama Metni - Projesinin detayları	Proje Yönergesi
13	Final sunumları: Terimbilim Projesi	Öğrenci Sunumları
14	Final sunumları: Terimbilim Projesi	Öğrenci Sunumları
15	Final	Final
16	Final	

Değerlendirme Sistemi

Etkinlikler	Sayı	Katkı Payı
Devam/Katılım	13	0
Laboratuvar		
Uygulama		
Arazi Çalışması		
Derse Özgü Staj		
Küçük Sınavlar/Stüdyo Kritiği		
Ödev	0	0
Sunum/Jüri		
Projeler	0	0
Seminer/Workshop		
Ara Sınavlar	1	60
Final	1	40
Dönem İçi Çalışmaların Başarı Notuna Katkısı		60
Final Sınavının Başarı Notuna Katkısı		40
TOPLAM		100

AKTS İşyükü Tablosu

Etkinlikler	Sayı	Süresi (Saat)	Toplam İşyükü
Ders Saati	13	2	26
Laboratuvar			
Uygulama	0	0	0
Arazi Çalışması			
Sınıf Dışı Ders Çalışması	14	6	84
Derse Özgü Staj			
Ödev	0	0	0
Küçük Sınavlar/Stüdyo Kritiği	0	0	0
Projeler			
Sunum / Seminer	0	0	0
Ara Sınavlar (Sınav Süresi + Sınav Hazırlık Süresi)	1	2	2

Final (Sınav Süresi + Sınav Hazırlık Süresi)	1	2	2
Toplam İşyükü			114
Toplam İşyükü / 30(s)			3.80
AKTS Kredisi			4

Diğer Notlar	Yok
--------------	-----